



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

24261/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Alfred Vedovelli (Matr. [REDACTED])
Ernennung zum Direktor der Abteilung
Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster

Paolo Russo (Matr. [REDACTED])
Ernennung zum stellvertretenden
Abteilungsdirektor

Oggetto:

Alfred Vedovelli (matr. [REDACTED])
Nomina a direttore della ripartizione Libro
fondiario, catasto fondiario e urbano

Paolo Russo (matr. [REDACTED])
Nomina a direttore di ripartizione sostituto

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Die Artikel 14, 15 und 16 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, enthalten die Bestimmungen zur Ernennung der Direktoren/ Direktorinnen und zu den Verzeichnissen der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen;

der Landeshauptmann hat mit Dekret Nr. 11226 vom 09.07.2020 im Sinne von Art. 14 Abs. 5, des L.G. Nr. 10 von 1992 ein Auswahlverfahren für die Ernennung der Direktorin /des Direktors der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster ausgeschrieben, und dieses Auswahlverfahren wurde am 12.11.2020 zum Abschluss gebracht;

Gewinner des Auswahlverfahrens ist Herr Alfred Vedovelli, geboren am [REDACTED] mit Dekret des Generaldirektors Nr. 22646 vom 16.11.2020 ist Herr Alfred Vedovelli in den Abschnitt A des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und - anwärterinnen eingetragen worden;

in der Sitzung vom 24.11.2020 hat sich die Landesregierung den Vorschlag des zuständigen Landesrates zu Eigen gemacht, Herrn Alfred Vedovelli zum Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster zu ernennen;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird mit dem Koeffizienten 2,00 bemessen;

gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der Proporz zu beachten; mit vorliegender Ernennung wird die Anzahl der Direktionen, die der Sprachgruppe des im Betreff genannten Bediensteten vorbehalten sind, nicht überschritten;

Herr Paolo Russo ist mit D.LH. Nr. 16412/4.2 vom 09.09.2020 für den Zeitraum vom 14.09.2020 bis zum 14.11.2020 zum stellvertretenden Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster ernannt worden;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt vor, die Ernennung von Herrn Paolo Russo zum stellvertretenden Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Gli artt. 14, 15 e 16 della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, contengono le disposizioni relative alla nomina dei direttori/ delle direttrici e agli albi dei dirigenti e aspiranti dirigenti;

il Presidente della Provincia ha indetto con decreto n. 11226 del 09.07.2020, ai sensi dell'art. 14, comma 5, della L.P. n. 10 del 1992, una procedura di selezione per la nomina della direttrice/del direttore della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano, e tale selezione si è conclusa in data 12.11.2020;

vincitore della procedura di selezione è il sig. Alfred Vedovelli, nato il [REDACTED] con decreto del Direttore Generale n. 22646 del 16.11.2020, il sig. Alfred Vedovelli è stato iscritto nella sezione A dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

nella seduta del 24.11.2020 la Giunta provinciale si è fatta propria la proposta dell'Assessore provinciale, competente per materia, di nominare il sig. Alfred Vedovelli direttore della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata con il coefficiente 2,00;

ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da rispettare la proporzionale; con la presente nomina non si supera il numero delle direzioni riservate al gruppo linguistico del dipendente indicato in oggetto;

il sig. Paolo Russo è stato nominato con D.P.P. n. 16412/4.2 del 09.09.2020 direttore sostituto della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano per il periodo dal 14.09.2020 al 14.11.2020;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone di confermare la nomina del sig. Paolo Russo a direttore sostituto della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario

Gebäudekataster zu bestätigen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Alfred Vedovelli, geboren am [REDACTED] ist mit Wirkung vom 01.12.2020 und bis zum 30.11.2024 zum Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Führungsauftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 2,00, zu.
3. Herr Paolo Russo, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist weiterhin zum stellvertretenden Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster ernannt, mit Wirkung vom 15.11.2020 und bis zum 14.11.2024 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung als Amtsdirektor). Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 15% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
4. Mit Wirkung vom 01.12.2020 ist die Ernennung von Herrn Alfred Vedovelli zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster widerrufen (cfr. D.LH. Nr. 16412/4.2 vom 09.09.2020).
5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits

e urbano;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

e d e c r e t a

1. Il sig. Alfred Vedovelli, nato il [REDACTED] è nominato direttore della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano, con decorrenza dal 01.12.2020 e fino al 30.11.2024.
2. Per la durata del relativo incarico dirigenziale spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 2,00.
3. Il sig. Paolo Russo, appartenente alla struttura in questione ed inquadrato nella 8. qualifica funzionale, è nuovamente nominato direttore sostituto della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano, con decorrenza dal 15.11.2020 e fino al 14.11.2024 (= termine dell'attuale nomina in qualità di direttore d'ufficio). Al direttore sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 15% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. Con decorrenza dal 01.12.2020 è revocata la nomina del sig. Alfred Vedovelli a direttore reggente della ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano (cfr. D.P.P. n. 16412/4.2 del 09.09.2020).
5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato

automatisch gemäß Paragraph 5.2 der
Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011
vorgenommen.

assunto in automatico ai sensi del
paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al
D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	30/11/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	30/11/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	30/11/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	30/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma